



# Bájkkeavijssa NuorttaSálto



## Ávdedime sáme mannoæládusáv nuorttan

Tæksta: Kitty Skapalen  
Járggálibme: Divte Media AS /  
Adrian N. Mikkelsen

■ Novadis, Nordlandsforskning ja Nordlánda fylkkasuohkan tjalmostin sáme muossádimijt workshopan Nuorttavuona muossádibme-konferánsan Spálavuolen, mij lij basádismáno álgon.

**Prosjækta «Sáme mannoæládus Nuortta-Vuonan»** le mierre gálmma jáhkáj ja dan budsjæhttamierre le 11 miljavná krávná. Guovdásj oasse oajvveprosjevtas sjaddá guládallat mannoádediddij ja mannoviddnugáj, sáme muossádimij oasestiddjen, ja ávddánahttet arenav gánná fáladiddje ja oasestiddje bessí gávnadit. Ájggomussan le nasjavnálasj sáme kultuvrra –ja mannoæláduskonferánsa boahhte jage. Uddni li dássju gallegattja jali e ávvánis gávnnu vuobdemorgána ma sáme buvtagijt hiebadí ja vuobddi, juogu de aktu jali iehtjádij siegen. **Prosjektet «Samisk reiseliv i Nord-Norge»** har en ramme på tre år og med en budsjettramme på 11 millioner kroner. En sentral del av hovedprosjektet vil være å ha dialog med turoperatører og reisebyrå, som kjøper av samiske opplevelser, og utvikle arena der tilbydere og kjøper kan møtes. Det planlegges en nasjonal samisk kultur –og reiselivskonferanse neste år. I dag er det få eller ingen salgsgorgan som pakker og selger samiske produkter, verken for seg eller i kombinasjon med andre. Her er det rådgiver for reiselivet, Ann-Jorid Pedersen i Mimir AS, som holdt foredrag i Svolvær under Nord-Norsk Opplevelseskonferanse. Foto: Julev Gává/Erling Urheim

- Konferánsa lij geldulasj ja arvusmahte, javllá Erling Urheim, guhti ietjas viddnugáj baktu duov dáv fáladagáv fálat sihke turistajda ja iehtjádijda ja vuojnná aj moadda máhttelisvuoda ma sáme muossádimijda guosská. Sihke Nord Norsk Reiseliv (NNR) ja Reiseliv i Hamsuns Rike (RHR) bieles le sáme mannoæládusá

ávdánahttem akta sijá mærkagálvvostrategijas. Duodden le NNR:an aj luonndodáhpádusá ja tjuovgga, arktalasj ja vil duodden merragádde ja merragáddekultuvrra. - Gá sáme kultuvrra le akta nielja oajvvevuorodimásijs NNR:a mærkagálvvostrategiján, de le ájnas ávdánahttet sáme muossádimebuvtagijt gánná le sáme kultuvrra ja histávrrá vuodon, Urheima miela milta.

Iesj sávvá ávdánahttet duola dagu rábas næhttabielev sáme gáváj ja duodden ávdánahttet duov dáv buvtapáhke mij le sáme muossádimijda tjanádum. Urheim tjuovvu álgadimáhpádimev Start Opp Salten ja sihtá hiebadit suv viddnugájggomusáv julevsáme kultuvrajn ja luondojn vuodon.

Birrusij 25 oassálasste sáme viddnugájjs, Nordlánda fylkkasuohkan ja Nordlandsforskning oassálasstin ja workshopan dagástallin Spálavuolen. Dagástallin gatjálvisáj birra mij le sáme muossádime ja mij báktá vækságis dábdajt sáme muossádime hárráj? Lij aj ságastallam mij gulluj vuobdemvejulasjuohtaj ja ulmmejuohkusij, majt sáme oassálasste

máhtti fállat, muossádibmehábbmim, oallevuohta ja máhttelisvuoda duon dán muossádibmedájmajda ja konsepta ma aneduvvi.

Ájggomus le stuore-dit sisanov sáme muossádimij guoskatjit jáhtojt, kultuvrav ja aktijvuodav luonnduj. Giesen rijkavijddásasj gálmma jáhkásasj ávdánahttemprosjækta álgaduváj mij gáhtjoduvvá «Samisk reiseliv i Nord-Norge» (SriNN). Dánna li niellja 20 viddnugás Divtasvuonas ja ulmme le dahkat buorre værmádagájt, vuobdemulmmelasj buvtáávdánahttem, máhtudahanannim, máhtudahkabvttadibme. Divtasvuona ASVO, Liddno Adventures DA, Árran julevsáme guovdásj ja Reiseliv i Hamsuns Rike oassálassti dán prosjækta, mav Origo Nord AS jádet.

- Árran gálggá oajvveátsálvisáv fylkkasuohkanij hábbmit snjuktjamáno birán. Mij lip juo jádon ávdáprosjevtajn dagátjit oajvveprosjevta. Sjaddá pilotprosjækta, mij namma le «Mannoæládus julevsáme guovlon». Referánsajuohkusin li aj Reiseliv i Hamsuns Rike ja Divtasvuona Suohkan. Árran le aj oasse SriNN:as. Dá li guokta sierra prosjevta, valla ma galggi aktisattjat barggat, subtsas direktorra Árranin, Lars Magne Andreassen, gut tjáhkáj stivrimjuohkusin ávdánahttemprosjevtan. Bájkálasj sáme mannoæládus le heva

### - Sáme kultuvrra ja histávrrá gálggá liehket ájnnasamos sivvan manátjit loahpáj Nuortta-Vuonan.

duoje aktijvuodan.

- Majt vierttip dahkat le sámevuodav tjalmostahttet subtsasij baktu sáme bájkálasj histávrrá ja tjalmostahttet sámevuodav sámmi álov gá dáro hárráj. Dát le máhttelis márnánfievrridime, galbbima baktu, buorre buvtá baktu, destinasjávnnávidnugáj ja muodugasj dájmaj siegen. Reiseliv i Hamsuns Rike le má adnám sámevuodav vuodon mannoávdedibmáj guovlon juo moadda jage. Ájnnasamos le soajttá dálla aktisattjat áttjudittjat buorre páhkijt ma vuobddi. Dat guosská sihke dábalasj turisstaj, valla aj sidjij gudi árru muhtem tijma ierit. Mannoæládus sebradahtta aj sijájt gudi kursaj ja konferánsaj diehti jali áhpadime ja muodugasj siváj diehti báhti, dánna máhttep smidábun sjaddat. Buojkulvis fálli Hamsunguovdásj ja Árran áhpadibmepáhkijt joarkkaskávlájda fylkan. Dáv máhttep viehka álov vijdedit, Andreassena mielas.

Áttjak lidjin muhtem viddnugáj áhpadusmanon Ádá Zealándan álggoálmuga maoria birra oahppat, ja ienep máhtudagáv áttjudit álggoálmukturisma hárráj. - Riek álov áhpajma ja lij aj ávkálasj.

Maoria li tjehepe mannoæládusájn. Javlli siján le sierra kombinasjávnná luondos, kultuvras ja ulmutjijis ma dássju danna gávnnuji. Sámmiláhkáj máhttep mij javllap. Kombinasjávnná luondos, kultuvras ja ulmutjijis Nuortta-Sálon dássju dáppe gávnnu. Sihke sámeielagijda ja dároielagijda. Vierttip dássju tjehepebun sjaddat dav

tjalmostahttet. Ja dasi gullu mihásvuohtha. Maoria li viehka mihá ietjastis ja ietjas duogátjis ja dav aj vuosedí, subtsas Andreassen. Prosjækta Árranin galggá gahttjalit tjoahkkít bájkálasj mannoæládussoassálasstij. - Vissásit aktan galggap nahkat æládus-ávdánahttemav lasedit. Dát guosská kultuvrra-æládusáda gánná li stuorra vejulasjuoda. Prosjækta aj guosská máhtudahkalasedibmáj, dájnas le geldulasj ájgge mij dal boahtha, javllá Andreassen.

